

LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

Un mes.	0'25 pesetas
Trimestre.	0'75
Un año.	3'00

TORTOSA

Sábado 18 de Octubre de 1913

REDACCION Y ADMINISTRACION

Plaza O'Callaghán, n.º 5, imprenta

Augusta sanción

Juan Vázquez de Mella
Diputado.—Madrid

Paris, 11.

Te felicito calurosamente por tu artículo sobre alianzas, fiel interpretación de mi pensamiento.

Te abraza,

JAIME.

LAS ALIANZAS

¿Con Francia o con Alemania?

EL DEBER DE HABLAR CLARO.—COMO EN ESTOS TIEMPOS DEMOCRÁTICOS LA DIPLOMACIA DISPONE EN SECRETO DEL DESTINO DE LOS PUEBLOS.

Es éste un momento crítico de la Historia de España.

Ningún hombre público tiene derecho al silencio ni a envolver sus pensamientos en niebla.

La necesidad social, norma inmediata del Poder público—la mediata es la más alta y rige a la necesidad misma—exige que todos los que pueden influir en el parecer de sus conciudadanos pongan luz interior en sus palabras para que se transparenten bien las ideas y no sea el equívoco póstrigo por donde penetren en las almas la falacia y el engaño.

En estos tiempos de publicidad y democracia, más verbalista que real, basta que junten en sus voluntades en conciliábulo algunos poderosos para que en el secreto de una diplomacia, que se nutre con sombras, se encaje el porvenir de un pueblo y se decreten y publiquen catástrofes a plazo fijo.

Si pudiéramos leer en las almas de Mr. Poincaré y de los que van a dialogar íntimamente con él, sabríamos muchas cosas sustraídas al juicio público que, sin embargo, tiene derecho a saberlas. ¿Se puede cambiar el rumbo de la Historia sin que se enteren ni den su consentimiento los que han de ejecutarlo? En la segunda mitad de la Edad Media era necesario el consentimiento explícito o implícito, cuando menos de los Reinos, para declarar una guerra, y antes de ella, para hacerla, se otorgaban públicamente los subsidios. Ahora se puede concertar una alianza que la lleve implícita, y sólo después del éxito o del desastre hay obligación de dar cuenta de los que se salvaron de la matanza.

Mr. Poincaré, aun prescindiendo de la magistratura que ejerce, es la figura política de más relieve en su patria. No es de creer que venga sólo a discutir las bases arancelarias y a establecer las de un empréstito con el Sr. Suarez Inclán. El viaje a Londres, las hipóboles dedicadas a España por la prensa más afecta al Gobierno y las declaraciones de los periódicos alemanes no dejan ninguna duda que se trata de un viaje político para convertir la amistad en alianza.

Así, la cuestión internacional, que debió resolverse antes de las guerras coloniales, iniciada desdichadamente en la reunión de Algeciras, vacilante e incierta cuando las negociaciones del Tratado franco-español, se plantea resueltamente con el doble viaje de Don Alfonso y Poincaré.

El problema está erizado de interrogaciones, a las que es preciso contestar sin eufemismos ni hipocresías.

¿ES POSIBLE LA NEUTRALIDAD Y EL AISLAMIENTO?

¿Podemos evitar la cuestión, ser amigos de todos y vegetar modestamente en una situación sin compromisos?

No es posible la neutralidad y el aislamiento. Una espesa red de intereses y compromisos diplomáticos atraviesa a Europa.

Aislarse es querer estar a un tiempo en Europa y fuera de Europa.

Si estallara la guerra, ningún poder político, ni el más humilde, podría permanecer como espectador imparcial de la contienda. Todos serán empujados a la escena para tomar parte en el drama como actores o acompañando a los actores.

Y, siendo forzoso pactar alianzas, ¿hay libertad para elegir, como se quiera y donde se quiera, los aliados? No. En el cielo, cada vez más obscuro, de la diplomacia,

no hay más que dos astros de primera magnitud que brillan con luz propia; Alemania e Inglaterra. Todos los demás son planetas que giran en torno de ellos, o satélites que arrastran. Querer juntarse amistosamente con ellos, o elegir alguno entre los distintos grupos, es cosa que pertenece a aquel género de simplicidad, tan común en los tontos que presumen de hábiles, que consiste en engañarse a sí mismos queriendo engañar a los demás.

Con Inglaterra o Francia, o con Alemania y la Tríplíce. «Tertium non datur».

SIENDO FORZOSO ACEPTAR UNA ALIANZA, ¿CUÁL DEBE SER EL CRITERIO PARA LA ELECCIÓN?—¿QUÉ DICE LA HISTORIA?

Puesto que es necesario decidirse por la Tríplíce o la «Entente», ¿en dónde se debe buscar, entre tantas ruinas morales y jurídicas como nos cercan, la regla de la elección?

En la Historia y la Geografía. El pueblo que prescinde de ellas no tiene derecho a tratar con los demás, porque empieza por renunciar a la existencia. La Historia, tomada en conjunto, no es obra del capricho de unos cuantos gobernantes: es reflejo su carácter y sus aspiraciones.

La historia de las relaciones de Inglaterra habrá que empezarla en el siglo XIV con la separación de Portugal y terminarla, por ahora, en la internacionalización de Tánger.

Sería un enorme memorial de agravios, en el que se podrían ir señalando la mitad, por lo menos, de las causas de nuestra decadencia.

La historia de las relaciones con Francia, aun empezada en las luchas del siglo XVI, que obligaron a Farnesio a salir de Flandes para ir a París, y terminada en el último Tratado y sus glosas, es una larga serie de desmembraciones territoriales y de influencias nocivas, a las que hay que cargar las otras causas de ruina que no corresponden a Inglaterra.

Nuestra grandeza es incompatible con la grandeza de Inglaterra. Si nosotros fuéramos grandes, ella tendría que huir del Mediterráneo o pagarnos tributo de servidumbre a la entrada.

Francia, más generosa que Inglaterra, y que ha recibido de ella casi tantas ofensas como nosotros, desde la guerra de los Cien Años hasta Fahsoda, tiene aspiraciones de dominación en el Mediterráneo que no son compatibles con las nuestras.

Son enemigas o rivales; luego no pueden ser aliadas.

¿Y Alemania, Austria e Italia? ¿Qué agravios hemos recibido de ellas? Con Italia hemos tenido un intercambio, muchas veces secular, en que nosotros hemos puesto la fuerza y ella el arte, cuando no hemos puesto, confundidas, las dos cosas juntamente. Italia influyó sobre España, y España sobre Italia de tal manera, que no se pueden suprimir esas influencias recíprocas sin suprimir las dos Historias y desgarrar la vena latina que las enlaza y las fecunda.

Austria fué el mejor de nuestros tercios, y se sintió herida como España y por la misma arma, en el período francés de la

guerra de los Treinta Años; y Alemania, que con ella se enlaza en sangre y hechos y soberanía, juntó su corona con la nuestra en las sienes de un Emperador que cubrió con los mismos laureles a tudescos y españoles. Bajo una dinastía germánica conquistamos y civilizamos a América y bajo una rama dinástica afrancesada la perdimos.

Eso dice la Historia. ¿Qué dice la Geografía?

Uno de los brazos de España, la cordillera cantábrica, con el índice de Finisterre extendido sobre el mar, está señalando a América.

Las dos columnas de Hércules, tenantes de nuestro escudo, indican que las dos costas del Estrecho nos pertenecen y que debe ser nuestra la puerta del Mediterráneo.

Francia e Inglaterra, nos reconocen y garantizan la posesión de esa puerta, por donde se entra en el mar latino y en nuestra casa?

Ni la garantizan ni la reconocen: la prohíben. Por el art.º 7.º del Tratado franco-inglés, que debieran saber de memoria todos los españoles, se nos impide fortifi-

camos Punta Carnero y Sierra Carbonera porque harían inútil a Gibraltar, pedazo de patria robado a tradición, aprovechando una conflagración europea. Inglaterra, de acuerdo con Francia, ha internacionalizado a Hueso y a Cayo Hueso y a su zona, arsenal y base de operaciones de las kábilas sublevadas.

Es decir, que se nos prohíbe la posesión y la vigilancia de la puerta de nuestra casa y del mar Mediterráneo. La llave para abrirla y cerrarla está en manos de Inglaterra y Francia. España no tiene derecho ni siquiera a ser centinela. Es un portero subalterno y sin sueldo, a las órdenes del que designen los amos.

¿Y eso es una alianza? Será la que medie entre un esclavo y un tirano, sirviéndole de aglutinante la vileza del primero y la opresión del segundo.

Eso es algo de lo que exigen Francia e Inglaterra... para no darnos nada.

¿CUÁLES SON LAS ENSEÑANZAS QUE SE DEDUCEN DE LA GEOGRAFÍA?

¿Qué reclamaría Alemania? No nos pediría a Cartagena y a Mahón para establecer la comunicación con Argelia y Marruecos y la servidumbre de paso en el territorio para transportar, como Francia, el ejército africano.

No nos pediría que defendiésemos los puertos del Norte, que por sus condiciones se defienden solos; nos pediría y nos ayudaría eficazmente, porque su interés se confunde con el nuestro, la facilísima defensa de las rias bajas; los canales de las islas Cíes, en la de Vigo, y el que media entre la isla «Godoiro» y la Rúa, que forman triángulo inexpugnable con «la de Salvora», en la de Arosa, sencillamente fortificados, impiden la entrada o la salida de una escuadra, como saben muy bien los ingleses, que hacen de la capilla protestante de Marín fortaleza mal disimulada para vigilarlas.

Alemania no nos impediría la defensa de las dos costas del Estrecho: la pondría como condición. Ella nos daría los medios de preparar, con la conveniente cautela, el emplazamiento, en ocasión oportuna, de baterías en Sierra Carbonera y en Punta Carnero para dominar el Peñón, y en los altos de Tarifa y Punta Almansa para dominar el Estrecho, y aun el de establecer líneas de torpedos y minas flotantes entre la isla de Perejil y la isla Paloma.

¿Qué alianza nos conviene más? La Geografía contesta lo mismo que la Historia.

Y aún añade: Fuertes en el Estrecho, recobráis en gran parte el papel que habéis perdido en el Viejo Mundo, podéis dirigirlos al Nuevo y tender los brazos a los diez y ocho Estados americanos que habéis amasado con vuestra sangre y que son obra de vuestra civilización. Y podéis formar con ellos un magnífico imperio moral que se traduzca en vínculos diplomáticos y comerciales y que dé a los hijos y a la madre fortaleza para resistir en América la invasión anglo-sajona de los Estados Unidos.

Pero, ¿cómo vais a defender sus intereses y su civilización, que es la vuestra, en América, si os sometéis a la rama primogénita de esa raza en Europa?

JUAN VÁZQUEZ DE MELLA.

(Se continuará).

La labor de las Juventudes Jaimistas

Proyecto sobre vulgarización de enseñanza militar entre los socios de las Juventudes.

Es un hecho positivo, cierto, que no da lugar a dudas, el estado actual de nuestra desdichada España. Reinan por doquier vientos de froda; recorren con libertad absoluta nuestros mares potentes y temibles y privan a los hijos de la pérfida Albión; auméntase en las costas gallegas, del rancia do del Estrecho, en tierras marrotes, en litigio nuestra dignidad y nuestro decoro; la guerra europea cuyas horribles salpicaduras nos dejarían anémicos, asoma su cadavérica figura allá por las poéticas márgenes del Rhin; en litigio constante nuestras creencias religiosas; de día en día surten pavorosos problemas que han de conmover hasta en sus cimientos el actual estado de cosas, y si esto no fuera aún bastante, como penumbra que limita los sombríos horizontes de la patria; corren *sotto voce* ciertos rumores funerarios que tienen acongojada a la grey liberal...

¿Cuál es, dadas las circunstancias actuales, el deber imperioso de las Juventudes jaimistas? Prepararse. ¿Cómo? Vamos someramente a examinarlo y, para dar más claridad a nuestro trabajo, formularemos las siguientes bases:

1.ª En todas las poblaciones de España donde existan Juventudes jaimistas y esté constituido el «Tiro Nacional», aconsejar a los jóvenes, se inscriban como socios, a fin de acostumbrarse al manejo del mauser y remington y conocer sus respectivos alcances y penetraciones. Así podrían formarse en poco tiempo secciones de tiradores que prestarían en el día de mañana grandiosos servicios.

2.ª En las capitales de provincia y principales poblaciones, las Juventudes podrán crear Academias militares a cargo de ex-oficiales del ejército carlista o de personas competentes en la materia que a tal objeto voluntariamente se prestasen.

3.ª Con el fin de facilitar a los socios la asistencia a la Academia, ésta sería nocturna y la duración de las clases dos horas.

4.ª La división de estudios y el cuadro de enseñanza, arreglado en los siguientes o parecidos términos:

a) Primer trimestre: Obligaciones del soldado, cabo, sargento, oficial y teniente. Ordenes generales para oficiales. Leyes penales. Honores militares.

b) Segundo trimestre: Armas portátiles de fuego y armas blancas; descripción de las mismas. Obligaciones del capitán. Servicio de campaña. Guerra de montañas y de guerrillas. Nociones de geometría.

c) Tercer trimestre: Detalle y contabilidad. Procedimientos militares. Fortificación de campaña. Dibujo lineal.

d) Cuarto trimestre: Estudio crítico de nuestras guerras civiles. Geografía militar de España. Nociones de estrategia y de táctica sublime.

Los jóvenes que quisieran ahondar más en los asuntos militares, después de haber cursado un año en la Academia, podrían estudiar otras obras más extensas y minuciosas donde encontrarían ancho campo para satisfacer sus aficiones.

Desde luego, con constancia, se llegaría a organizar un cuadro completo de futuros oficiales para el servicio de campaña, dedicándose los jóvenes que tuvieran ciertos conocimientos técnicos o prácticos a los servicios asimilares que existen en la milicia.

Así, por ejemplo, los jóvenes abogados podrían dedicarse a poseer los conocimientos necesarios para ingresar en el Cuerpo Jurídico militar; los ingenieros y arquitectos, al de Ingenieros; los médicos y farmacéuticos, al de Sanidad; los que se dedican al comercio y a la industria, al de Administración; los químicos y físicos, al de Artillería, y así sucesivamente.

Habría que tener en cuenta los millares de jóvenes que viven en pueblos de relativa importancia y aún en villorrios y en aldeas donde es imposible fundar Academias. Para éstos bastaría con que estudiaran a conciencia «El Manual del voluntario carlista», de Brea, y la «Cartilla militar», de Granda, o redactar cartillas militares de instrucción militar adecuada a las funciones que tendrían que desempeñar en campaña.

Desarrollado debidamente este Proyecto por personas competentes en materias militares, y teniendo la fuerza de voluntad necesaria para llevarlo a cabo, ¿no daría, cuando la Patria lo exigiese, resultados positivos? Tendríamos entonces necesidad de pasar meses y más meses antes que llegara la organización táctica de nuestras fuerzas? ¿No podríamos casi desde un principio, aprovechando estos momentos que son siempre los más favorables, iniciar los movimientos estratégicos conducentes al logro del objetivo principal de la campaña?

No queremos alargarnos ni engolfarnos en las consideraciones que nos sugiere este Proyecto: basta con lo dicho para adivinar su utilidad práctica y el inmenso bien que reportarían a España.

UN-EMBOZADO.

A Jesucristo y a la Naturaleza

CAPITULO XXI

Antes desarrollar. — Antinatural. — Piedras en vez de pan. — ¡Pobres niños! — Lo que conviene. — Enseñanza falsa y perjudicial.

¿Por qué ha de enseñarse al niño a leer, escribir y contar, antes de haber adquirido una suma de naturales representaciones o ideas de los objetos, antes que el lenguaje haya adquirido extensión y capacidad para conocer los objetos y expresarlos con palabras? ¿Por qué delectar y garapatear, atormentando al niño, cuando aún no están bien desarrollados los ojos, las orejas, los dedos, el espinazo, la muñeca? Antes hay que desarrollar el cuerpo, los sentidos, los miembros, la sangre, el cerebro por medio de la luz, el aire puro, el movimiento, la libertad, el juego dentro

la gran piscina de la naturaleza que desarrolla, fortalece y agrada. Raíces necesita un árbol, para su desarrollo; raíces de fuerza, de belleza, de verdad, de intuición, de religión, necesita el niño; bastante lo piden los instintos del niño, el cual al sentirlos contrariados va a la escuela a disgustar, y al campo, a la naturaleza, va saltando de alegría, porque le es antinatural lo que le obligan hacer en la escuela y natural el salir al campo. El niño tiene deseos de aprender, como lo indican las continuas preguntas que hace al profesor, durante el paseo por el campo, pero en la escuela le dan piedras en vez de pan. Es mucha crueldad el hacer permanecer al niño seis horas diarias sobre los bancos de la escuela entre paredes, y hasta con la antihigiénica costumbre de estar con los brazos plegados y sin moverse.

¡Pobres niños! Faltos de aire puro, de sol, de movimiento, del pan de la naturaleza, de todo lo que les conviene y les es natural! Esto de leer, escribir y contar cosas que no se han visto, ni se entienden, ni tienen de ellas idea alguna, es antinatural, antipedagógico, pesado é inútil. ¿Cómo se formarán idea de un puente, de una colina, de un río, de un pino, si no lo han visto? No se comprende una pedagogía tan torturante como la de enseñar a leer y escribir antes del tiempo natural, a estar sentados tanto tiempo, con el cuerpo inclinado, respirando aire impuro, con perjuicio de su cuerpo y de su alma.

Lo que conviene a los niños (y niñas, por supuesto) es estar derechos, mover los miembros, respirar aire puro, correr, jugar, ver y tocar los seres naturales y ejercitar los sentidos.

Los grabados no son bastante intuitivos y cansan; los seres de la naturaleza son intuitivos y no cansan nunca; todo lo artificial acaba por fastidiar, no así lo natural.

La enseñanza y educación que no sirven para el desarrollo del espíritu y del carácter, para la vida práctica, que no penetra, que no da conceptos claros de la naturaleza, de la vida, de la religión, es falsa y perjudicial, no forma convicciones ni hábitos buenos. Toda enseñanza apartada de la naturaleza y de la religión no es educativa como ha de ser, porque no da claridad en el ver, pensar y juzgar, ni sólidas convicciones; no forma hombres fuertes, sanos de inteligencia, de cuerpo, de alma y de carácter.

Cuanto más viva y sólida sea la enseñanza de la religión y de la naturaleza, más firmes y eternas ideas se adquirirán, más ciencia práctica de la vida y más dicha temporal y mejor preparación para la vida eterna.

JOSÉ ROSELL.

¿Qué es ser "Requeté"?

Una advertencia a ciertos padres de familia.

Hay quien ha querido hacer ver que los Requetés solo sirven para promover escándalos, hacer de muñecos de cartón, y para ser llevados a algún matadero en tiempo de guerra, etc.; pero el Requeté no se fundó para eso. No; al contrario. El Requeté lo fundó nuestro llorado Rey Don Carlos VII para fines muy nobles y altruistas.

Ser Requeté, quiere decir de lo bueno lo mejor, esto es, ser noble y valiente para arrancar los vicios que el liberalismo nos ha puesto en España.

Ser Requeté es ser católico y patriota (cosa que muchos, diciéndose, no lo son).

Ser Requeté quiere decir defensor verdadero de los intereses nacionales y representante de la verdadera opinión pública y acusador leal del liberalismo que pierde y corroe a España.

Ser Requeté es ser quien no escatimará ni bienes, ni sangre, ni su propia vida en defensa de su Dios, de su Patria y de su Rey.

Ser Requeté equivale a antiliberal, antimasón, y antianarquista.

Ser Requeté quiere decir español puro y neto.

Ser Requeté es el que a la sombra de una bandera, que es la Tradicionalista, sabrá defender la causa tres veces santa.

Y han de saber todos aquellos que dicen mal del Requeté, que si no fueran esos chicos, ¡cuántas veces les hubieran torturado las costillas por su hipocresía y fariseísmo y cuánta más maldad y vicios habría en esta desventurada nación!

En fin, que todo el mundo debería quitarse la gorra cuando nosotros pasásemos, al ver que somos chicos y hombres de verdad.

Eso es ser Requeté: católico, patriota, caritativo, honrado y decente. Y como el ser Requeté es lo que todos los padres, que sean padres, quieren y querrán que sus hijos sean, no podemos serles antipáticos, ya que nada hay mejor que un joven que se ponga al servicio de su Dios, de su Patria y de su Rey.

EL FURRIEL DEL REQUETÉ.

Tortosa, Octubre 1913.

Desde Gadesa

Originalidad republicana

Desde un tiempo a esta parte, algunos industriales y tenderos republicanos de esta localidad, guiados por la idea del lucro, andan atareados inventando reclamos de más o menos originalidad. Crean los tales que sus anuncios, por lo «sui géneris», son el «non plus ultra» del reclamo, y que son la tierra de los ciegos el tuerto es rey; pero sus inteligencias, faltas en absoluto de *substancia gris*, difícilmente pueden concebir algo que tenga sello de original; tan solo les permite borrar el ridículo, plagiando, y plagiando con toda la mala pata de que son capaces sus obtusos cerebros.

Pocos días há, uno de estos tenderos se descolgó con un bando morrocotudo, diciendo que posee una máquina parlante — que le dice la buenaventura y hasta le pide una perrilla para los churumbelillos — con muchísima más picardía que la Preciosilla de Cervantes, al ganar más babieca que se acerca a inspeccionarla.

Mas el colmo del reclamo tuvo lugar el domingo último con motivo de un mitin republicano que dió el arlequin Gastón Esculapio en la pociga de Tiano. Gastón no pudo hablar, porque se le trabó la lengua, pero compuso un grueso cartelón que decía lo siguiente: «Se encuentra cesante un juez interino, cuya especialidad es redactar oficios pidiendo bagajes necesarios y cantidades también necesarias. Ofrece sus servicios. Calle del Comercio, Esquina a la calle de Ambadal. No confundirse con la casa de enfrente que es una tienda de Tejidos.»

Acto seguido, otro chimpancé de la cuadrilla presentó otro cartelón en el que se leía: «Zahón acreditado. Con varios años de práctica a costillas de sus electores. Se buscan toda clase de aguas, claras y turbias, limpias y sucias, frías y calientes; purgantes, que dan el hipo, con hierro y sin hierro; explotadas y para explotar; de algibes, de balsas, corrientes y estancadas; mayores y menores. Para más detalles dirigirse al diputado republicano por Gadesa, Sr. Cabalé Goyeneche. Calle de la Semana Roja. Serra de la Ullera. República de Capacaída.»

Y después de aplaudir a rabiar ambos cartelones, dieron por terminado el mitin. La concurrencia se disolvió sin alterar el orden. ¡El domingo último fue un día de

triunfo para los republicanos gandesanos! Desde ese día Gastón Esculapio se cree acreedor a la vara de alcalde, y así piensa pedírselo a su amo Caballé en la primera entrevista que tenga con él.

Casos y cosas

¡Viva la fraternidad y viva el pueblo! Eso lo dice Marcelino, el fenómeno, el sabio que se presenta a exámenes y le dan calabaza, el amigo del obrerismo, el defensor del pueblo, el europeizador, el que quiere llevar la alegría a los hogares de los pobres, en fin, el tan chacharero más trillito laico.

Pero hete aquí que un Padre de la Compañía de Jesús denuncia a los tribunales al papelucho asqueroso «El Pueblo» por haberse insertado en este papelucho un artículo en el que se le insultaba.

¿Resultado? Pues que han condenado al director de «El Pueblo» a 3 años, 6 meses y 21 días de destierro, a 250 pesetas de multa y al pago de todas las costas.

¿Quién lo pagará? Un pobre hombre, un inocente, uno que es director del periódico, porque de eso come, porque no tiene medios de ganarse el pan de otra manera.

Y Marcelino, ese imbécil, ese burro calabaceado, ese que no se atreve a discutir con nosotros, ese que es un día invitado a discutir por Rodasacs, que lo es otro día por Clement y nunca se atreve a la discusión, ese que insulta a nuestra Madre de la Santa Cruz, ese que insulta a las columnas del periódico insulta a los curas, para después en el Juzgado arrodillarse a sus pies e implorar el perdón, ese consentirá que un desgraciado se vaya al destierro, consentirá que un inocente sufra la pena, mientras el autor del insulto permanecerá en su casa rodeado de todas las comodidades.

¡Pueblo: ves mirando, y te convencerás!
¡¡FARSANTES!!

¡Se marchó ya Poincaré! Del viaje del Presidente de la vecina república tendremos siempre un recuerdo, que en algo nos divertirá. El grito del Sr. Alba al descender del tren Mr. Poincaré, aquel grito de ¡Arrímez las vaitures!, y el discurso del Sr. Vincenti, actual alcalde de Madrid.

«... Afortunadamente, no manchan los horizontes nubes precursoras de tempestades. El sol que brilla es sol de paz.»

Hay que advertir que a la hora en que el Sr. Vincenti pronunciaba estas palabras, un agua torrencial caía sobre Madrid.

¡Ne pasen mes al mon que a cap puesto!

Mientras en Madrid se estaban celebrando banquetes monstruosos cada media hora, y se estaba derrochando de lo lindo, en Africa estaban muriendo soldados, que luchaban por el honor y el bien de la Patria.

¡Qué contrastes, Dios mío!

Mr. Poincaré ha visitado a Inglaterra y Rusia; en las dos naciones los soberanos invocaron en sus discursos (y delante del presidente de la república) al Dios de los ejércitos.

En Rusia un pastor evangélico bendijo la mesa del banquete en honor de Poincaré.

Ya lo ven; en una nación protestante y en otra cismática se hace esto, y en España, en un Estado católico, no se nombra a Dios para nada y hasta se le expulsa en algunos papeles, donde no era de sobra que figurase tan dulce nombre.

Claro, Mr. Poincaré hubiera podido sentirse molestado en sus sentimientos de irreligioso.

Pero, dejémosles que Dios, que es el maestro de todo, ya les hará que aprendan la lección.

Poincaré dicen que al entrar en Madrid dijo a un ministro:

¡Qué poca gente!
Y el ministro, queriendo desecher la pena que al Presidente le causaba él no haber público, le contestó:

Ya vendrá más el día en que os volváis a Francia!

El resto de Poincaré se cubrió de una palidez cadavérica; pero, reponiéndose en seguida, repuso:

Tres bien, tres bien.

Y va el último caso, pero que es sabrosísimo de verdad.

Conste que es cierto.

Preguntaron la pasada semana en una tertulia a Calderilla, que opinaba de la prensa franco-española, y el pobre hombre al verse en tal aprieto y sin saber cómo salir de él, contestó:

¡No lu sé. Encara no hai parlat en Mar celino sobre zaxe punt!

Lo que equivale a decir que el opinador que el otro quiere que opine.

¡Y después dirán que se les va endú a tois la riada!

ROBERT.

Requetés Jaimistas

Este título simpático que suena de día en día con más intensidad en los oídos de los buenos jaimistas perfumando con sus aromáticos efluvios las hermosas esperanzas que allá en nuestros corazones alimentamos, y que hace comprender la misión providencial de un partido que en vez de morir se enjuenece y desarrolla por momentos, es el mentis más categórico que se puede dar a los que dicen que el carlismo es un cadáver, y la demostración de que faltan a la verdad los que aseguran que la comunión tradicionalista es un anacronismo, un mueble viejo e inservible, que como partido político ha pasado a la Historia.

En el poderoso y avasallador incremento de nuestra organización véense de día en día tomar mayores vuelos a esas agrupaciones de jóvenes entusiastas y nobles que sintiendo arder en sus corazones la llama del amor a las venerandas Tradiciones Patrias, quieren demostrar que, si hasta ahora la causa carlista ha tenido héroes y mártires que han sabido despreciar sus vidas y sacrificarse en defensa de la Religión, la Patria y el Rey, no le faltarán en lo sucesivo núcleos nutridos de disciplinados requetés que sepan imitar la conducta de aquellos que les han marcado el camino del honor y del deber y acudir a donde les ordene quien tiene autoridad para hacerlo, puesto que la fe y la disciplina son los dos baluartes donde se apoya el partido Católico-Monárquico-Tradicionnalista.

Y sabrán defender con el ejemplo, la pluma y el esfuerzo de su brazo, los derechos de la Religión ultrajada, los fueros de la Patria ofendida y la Monarquía cristiana y tradicional que simboliza y reasume en tierra española aquellas venerandas tradiciones por las cuales veteranos y bisoños, jóvenes y viejos, dieron lo que más amaban en este mundo.

Como rayo de sol a través de aturbonadas nubes anuncia la calma en hermoso valle después de recia tormenta, el Requeté Jaimista en las nebulosidades que envuelven a nuestra querida Patria y en medio de la confusión que hoy impera, ha de ser la vislumbre de esperanza, el mensajero de paz, el rayo de luz purísima que anuncie a los españoles de buena voluntad la espléndida y dorada aurora con que el

tradicionalismo ha de iluminar la bendita tierra española envuelta hoy en las tinieblas de una noche al parecer inacabable.

Adelante, pues, Requetés, Agrupaciones escolares y Juventudes Jaimistas. Dediquémonos nosotros los jóvenes a la propaganda y al estudio de los problemas políticos; prediquemos con el ejemplo, con la palabra y con la pluma; explotemos las dotes con que Dios nos haya favorecido; y si, a pesar de esto, fuera un día preciso abandonar esta esfera de acción, dispuestos estamos todos los jaimistas a trocar la pluma por la espada y hasta morir si es preciso por Dios, por la Patria y por el Rey.

JOSÉ SANCHO MAZÓN.

Casos baratos para obreros

LABOR SOCIAL

La Sociedad anónima «Fomento de la Propiedad» cuidará de que los preceptos contenidos en la ley de 12 de Junio de 1911 no sean letra muerta de un texto legal, sino realidad viviente de una necesidad imperiosamente sentida y generosamente ejecutada.

Cuanto nos venimos afanando por el progreso de las humildes clases sociales hemos de sentir ahora la satisfacción de que el legislador se preocupe de un problema que está trabazonado con cuanto se refiere a las mejoras colectivas.

En el notabilísimo opúsculo, o mejor, perfecto tratado de Efrén Magriñ «Le abitazioni popolari», con todo y ser de fecha reciente, no figura nuestra nación en su índice registario. Desde hace dos años no nos es imputable tacha alguna vergüenza. Pero si el legislador costringe determinados cauces y luego las colectividades no se cuidan de llenarlos con sus iniciativas y proyectos, la labor resulta inútil. Es por ello que el «Fomento de la Propiedad» tiene que cumplir la misión que se impone en los estatutos redactados al amparo de la citada ley, y entonces—porque no dudamos que lo cumplirá—será un hecho la casa barata, higiénica y alegre, desaparecerá la vivienda insalubre, triste y cara, y el pobre, a la par que en otros terrenos, conquistará la mejora de su condición económica y disminuirá su esfuerzo productivo, estará rodeado de confort e irá aprovechándose de estas instituciones de progreso social, que por fortuna empiezan a perfilarse en España.

JESÚS PINILLA.

Sección oficial importante

Próximas las elecciones municipales, por expreso encargo de las autoridades del partido prevenimos a los jaimistas, nuestros amigos, se abstengan de comprometer su voto.

Oportunamente daremos las oportunas instrucciones acerca de la conducta a que deben atemperarse.

CRÓNICA

Como verán nuestros lectores, empezamos a reproducir hoy en la primera página el grandioso y notabilísimo artículo, debido a la pluma del príncipe de la oratoria, D. Juan Vazquez de Mella.

En dicho artículo, que en frase de nuestro Augusto Caudillo es la interpretación fiel de su pensamiento, condena el ilustre tribuno la torpe política de nuestros Gobiernos y demuestra contundentemente las ventajas que nos reportaría nuestra alianza con Alemania. Es un documento admirabilísimo.

Por disposición de nuestro Prelado, mañana, a las cuatro y media de la tarde, esto es, después de los oficios del Coro, se organizará en la Catedral una procesión para visitar la iglesia de San Blas, la de Santiago y últimamente la Catedral, con el fin de poder gozar la Indulgencia del Jubileo concedida por Su Santidad con motivo del XVI Centenario de la paz dada a la Iglesia por el Emperador Constantino.

Como públicamente o en común no se hará otra visita, y han de ser dos las que han de hacerse a dicha iglesia, la otra deberá hacerse privadamente.

La indulgencia plenaria que concede el presente jubileo es aplicable a los difuntos y puede ganarse cuantas veces se repitan las condiciones prescritas.

Las otras condiciones prescritas son Confesión y Comunión y una limosna u obra pía a pobres.

Ha visitado nuestra Redacción un nuevo cruzado de la causa tradicionalista, *El Pensamiento Aragonés*, valiente semanario jaimista, órgano de la Asociación de propaganda de Aragón, que ha aparecido en Zaragoza con la autorización de aquella Junta Regional.

Abrazamos al querido compañero, y al establecer gustosamente con él el cambio, deseámosle próspera vida y que vea realizadas las esperanzas que abriga en su primer número de no cejar hasta aumentar sus páginas y su lectura, convertirse en diario y adquirir rotativa, como la adquirieron los prestigiosos y excelentes periódicos *Correo Catalán* y *Diario de Valencia*.

El Pensamiento Aragonés llegará a conseguir su objeto, porque los jaimistas aragoneses son tozudos.

Con extraordinaria brillantez se celebró el domingo en la iglesia de San Juan la fiesta de la Virgen del Pilar con una misa solemne, costeada, como todos los años, por nuestro distinguido amigo y querido correligionario, D. Reynaldo de Brea, que, como buen aragonés, no olvida el culto de su gloriosa Patrona.

Fué celebrante el Rdo. D. Francisco Gimeno, Cura párroco de San Blas, asistido de los Rdos. Sres. Róig y Solé.

La Rvda. Comunidad cantó una misa de marcado sabor religioso y el himno oficial de la Virgen del Pilar.

Con motivo de celebrar este año por primera vez su fiesta patronal la benemérita, honró también a la Virgen del Pilar la fuerza franca de servicio, asistiendo vestida de gala al mando de su capitán el señor Pérez Barberi.

Numeroso y selecto público ocupaba las naves del templo, contribuyendo al mayor lustre y solemnidad de tan hermosa fiesta.

En Buenos Aires ha dado a luz con toda felicidad dos preciosas niñas la apreciable señora D.^a Concepcion Angela de Fusté, hija de nuestro buen amigo don Juan Bta. Angela García.

A sus padres, paisanos nuestros, y a sus abuelos, a quienes tanto ha complacido la grata nueva, enviamos desde estas columnas nuestro parabien más cariñoso, haciendo votos por la felicidad de las recién nacidas.

Tarjetas postales

de D. Carlos y D. Jaime de Borbón
Gran surtido en la papelería de Biarnés, Ciudad y Pasaje Franquet.

Imp. Acción Social Católica, a cargo de Biarnés

Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

Canales del Ebro en Tortosa

Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro

Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



Pantano de Riudecañas, Reus

Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA EN LA COMPOSICION

PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 • BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

La Voz de la Tradición

Ilustración nacional jaimista

Director: Dr. D. Dalmasio Iglesias García, Abogado y Diputado á Cortes

SE PUBLICA LOS VIERNES

Precios de suscripción

Un año	7 pesetas
Semestre	3'50
Trimestre	1'75

Número suelto, 15 cént.

Redacción y Administración: San Joaquín, n.º 8, LA MARGARITA BARCELONA-GRACIA

Almacén de Abonos garantizados sujetos á análisis

Guanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato de amoniaco — Sulfato de hierro y toda clase de sales potásicas. Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad anónima **Cros**, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á

J. Gavaldá Sales

Calle Mayor, 67 • ULLDECONA

DESINFECTACION PERFECTA

CREZOL

(Fenol Naphthol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

POR MAYOR Fábrica de Productos Químicos

JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12 • Teléfono 438 SEVILLA

La Trinchera

Este semanario que tiene por norma cantar las verdades del barquero á todos los faisantes de la política, se expende en paquetes de 25 números al precio de 0'75 pesetas el paquete. No se admiten suscripciones dentro la ciudad. — Fuera de la capital 2'50 semestres. — Pago adelantado.

Administración: Riera de San Juan, 22

DISPONIBLE

Sección oficial de importación

CRÓNICA

Mr. Poincaré ha visitado á la gaceta... En Rusia un pastor evangélico bendijo la mesa del panadero en honor de Poincaré... Como rayo de sol á través de las nubes... Y lo veis en una nación protestante y en España se hace esto... Estas estas muerdas solitarias... Mr. Poincaré ha visitado á la gaceta... En Rusia un pastor evangélico bendijo la mesa del panadero en honor de Poincaré... Como rayo de sol á través de las nubes... Y lo veis en una nación protestante y en España se hace esto... Estas estas muerdas solitarias...